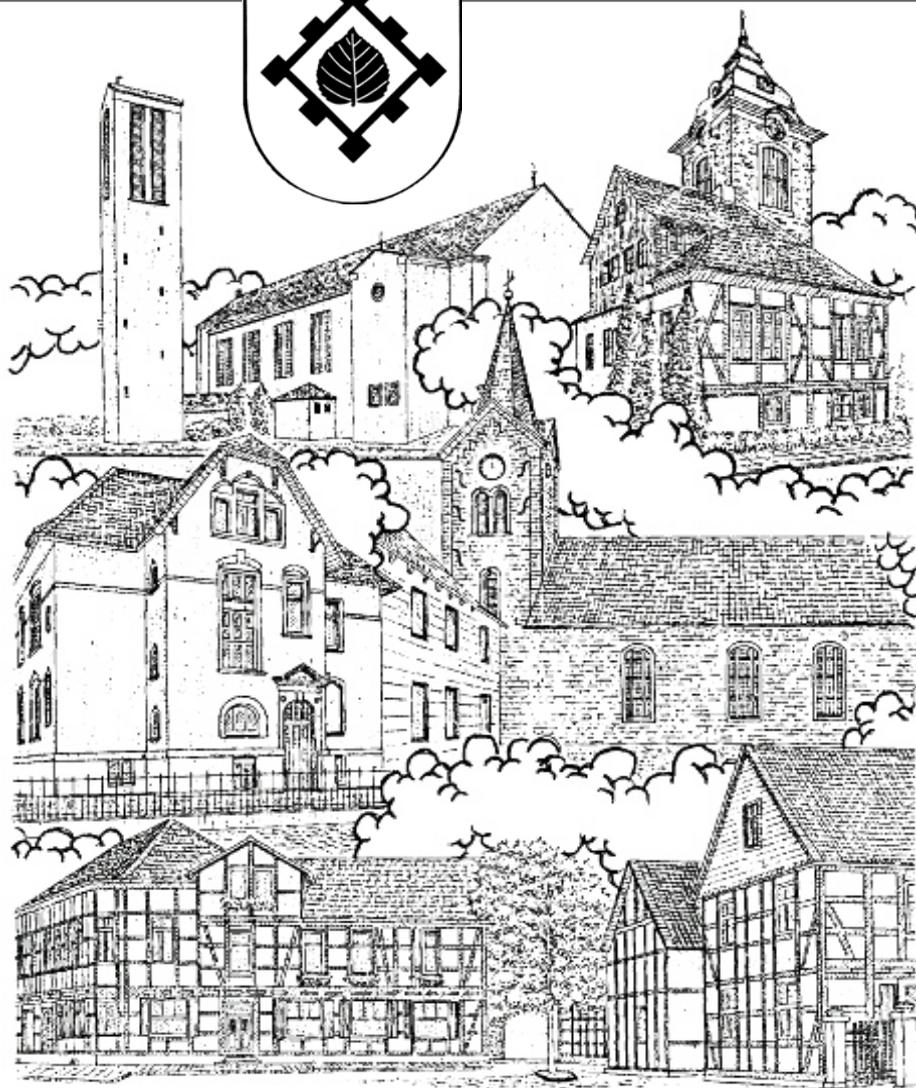


3 8 2 3 9

THIEDE

92. Ausgabe

Juli 2012





Ticket Forum

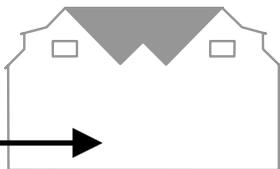
SALZGITTER



Mehr als 100.000 Events ... DEUTSCHLANDWEIT !!!

Post & TicketForum

in den neuen Geschäftsräumen - neben der "Alten Apotheke" - geht es wie gewohnt weiter ...



Wir freuen uns auf Sie!

TicketForum ~ Lotto ~ Zeitschriften



Deutsche Post ~ DHL ~ Postbank

🏈🏈🏈 **FAN SHOP mit großer Artikelauswahl** 🏈🏈🏈

Post & TicketForum ~ Sabine Janotta ~ E-Mail: tc.sz@web.de

Frankfurter Straße 54-56, 38239 SZ-Thiede
Telefon 0 53 41 - 244 90 00
Fax 0 53 41 - 244 91 60

Petershagener Straße 22, 38259 SZ-Bad
Telefon 0 53 41 - 225 43 56
Fax 0 53 41 - 398 81 00

Friseur Ostermann

Riedestraße 4

Öffnungszeiten:

Di - Fr **9.00** - 18.00 Uhr, Sa 8.00 - 13.00 Uhr

Tel. 26 05 22



Feuerwehr Thiede mit neuem Logo

Um nicht nur unsere Außendarstellung einheitlich und moderner zu gestalten, sondern auch im Hinblick auf unseren neuen Internetauftritt, der in wenigen Wochen starten wird, haben wir uns vor einiger Zeit entschieden, ein eigenes Logo zu entwerfen.



Was sich zuerst recht simpel anhörte, entpuppte sich jedoch als recht schwieriger Prozess. Fragen zum Layout, Form, Größe etc. wurden intensiv diskutiert, viele Ideen entwickelt und auch wieder verworfen.

Letzendlich konnten wir uns auf die folgenden Hauptkriterien einigen, die mit dem neuen Logo umgesetzt werden sollten:

- Die Verbundenheit der Feuerwehr zu Thiede soll ersichtlich sein
- Es muss drucktechnisch sowohl auf Medien als auch auf T-Shirts etc. abgebildet werden können
- Es soll feuerwehrtypische Elemente wie die Farbe „Rot“ oder auch „Flammen“ enthalten
- Die Darstellung soll modern erscheinen

Nachdem der ein oder andere Entwurf erstellt und auch wieder verworfen wurde, haben wir jetzt ein neues Logo, das zukünftig in unserer Außendarstellung, so auch bei unseren Artikeln in 38239 zu sehen sein wird:



Die Redaktion „38239“ gratuliert zu dem wirklich gelungenen, hochmodernen Logo.

Nutzen Sie Unsere Sommer Spezial Angebote

...das Sonnentudio in Thiede

Unsere Öffnungszeiten:

Mo - Sa 9:30 - 20:00

Sonn- und Feiertags 10:00 - 20:00

**Achtung! Geänderte Öffnungszeiten im Sommer
Bitte Aushang Beachten...**



**Starkes Personal...
Starke Geräte...
Starke Preise!**



Neu bei uns!



Ergoline TK 8000

SunTimes

Frankfurter Str. 44
38239 SZ-Thiede

10% Rabatt auf alle Kosmetik-Artikel
(Gültig bis 20.08.2012)

Steterburger Sommerfest 2012



"Die Schöpfung bewahren"

- Datum:** 15. Juli 2012
- Start:** 14:00 Uhr mit einem Festgottesdienst in St. Bernward
- Fest:** Sommerfest auf dem Gelände des Kindergartens St. Bernward am Pappeldamm mit
- kulinarischen Spezialitäten
 - Kaffee und Kuchen
 - naturbezogenen Kinderaktionen
 - „KerMit“ dem Spielmobil von KaJuNe
 - „Eine-Welt-Aktionen“
 - Spiel, Spaß, Musik und Geselligkeit für Groß und Klein und alle Kulturen
- Ende:** gegen 18:00 Uhr



Veranstalter - Pfarrei und Kindergarten St. Bernward



CHRISTENBURO
BiLfa e.V.

www.knippling-web.de

Wir helfen Ihnen Steuern zu sparen!

Wir erstellen im Rahmen Ihrer Mitgliedschaft

Ihre Einkommensteuererklärung

bei ausschließlichen Einkünften aus nichtselbständiger Arbeit,
Renten und Pensionen



Lohnsteuerhilfeverein BiLfa e.V.

Kurt-Tucholsky-Ring 50 • 38239 Salzgitter • Tel: 05341/268802





Café Anna

Gerhart-Hauptmann-Straße 38
38239 Salzgitter-Thiede/Steterburg
Tel.: 05341 - 2234948 / Montag Ruhetag

**In der Schulferienzeit
Angebote bei Anna:**



Diverse Kinder-Eisbecher
(Disney Donald, Disney Princess)

Jede Erdbeer-Schoko-Vanille-Eiskugel
für Kinder zum halben Preis

und jedes Frühstück mit Kaffee "endlos"

Torten/Kuchen eigene Herstellung,
Frühstückbuffets, Buffets kalt-warm,
warme Menüs, Kanapees.

Kaffeetafeln für Feiertlichkeiten individuell
nach Ihren Wünschen ausgerichtet.

Reservierung bis 25 Personen,
auch Außerhauslieferung.

Reichhaltige Frühstücksauswahl.

**Sommerzeit
Ferienzeit**



Eis- und Getränkespezialitäten

Behrens

Bestattungen

Tag und Nacht:

05341/268640

Inhaber: Burkhard Schulz
Brandhelms Garten 13
38239 Salzgitter-Thiede

Büro: Sonnenstraße 9
38100 Braunschweig
www.behrens-bestattungen.de

Neunter Jahrgang der Realschule Thiede führte Verkehrszählungen durch

Über 70 Schülerinnen und Schüler des 9. Jahrganges der Realschule Thiede haben am 17. April in Thiede, Steterburg und den umliegenden Kanaldörfern Verkehrszählungen durchgeführt. In Zusammenarbeit mit der Stadt Salzgitter und einem hannoverschen Ingenieurbüro wurden Daten gesammelt, die zur Erarbeitung eines umfassenden Gutachtens zur Verkehrsplanung der kommenden 15 bis 20 Jahre dienen sollen.

Mit speziellen Zählgeräten und Listen ausgestattet dokumentierten die Jugendlichen an diesem Tag von 7 bis 19 Uhr an die 30 000 Fahrzeugbewegungen.

Für die Mädchen und Jungen war es ein interessanter Tag, an dem sie ihr Gelerntes für einen wichtigen Zweck einsetzen konnten. Sie mussten verschiedene Fahrzeugkategorien unterscheiden und aufmerksam Abbiegebeziehungen an Kreuzungen dokumentieren, um für den „Masterplan Mobilität“ der Stadt verlässliche Daten zu erfassen.

Die Neuntklässler waren überrascht wie viele Fahrzeuge an einem Tag in Thiede/Steterburg unterwegs sind. Sie sind auch schon ganz gespannt, welche interessanten Rückschlüsse man aus den gesammelten Daten für die zukünftige Verkehrsplanung in unserer Region ziehen kann. Die Ingenieure aus Hannover werden aus diesem Grund die Realschule Thiede im kommenden Schuljahr wieder besuchen und den Schülerinnen und Schülern erklären zu welchen Ergebnissen sie gekommen sind.

Lutz Salvi



Planung und Montage von Solar- und Photovoltaikanlagen

100% Finanzierung durch KfW-Bank

Seit 1949 in
Familienbesitz

Kammerhoff

Martin Kammerhoff

Dachdeckermeister

Dachdeckerei - Zimmerei

Solartechnik

Ole Martin Kammerhoff

Dachdeckermeister und Zimmermeister

" DAS KOMPLETTE DACH AUS EINER HAND! "

Dachstühle, Aufstockungen, Gauben, Innenausbau

Balkon- und Terrassenbau

Carports und Vordächer

Holzfassaden



Sämtliche Dach- und Fassadenarbeiten

Schornsteinkopfreparaturen und Verkleidung

Flachdacherneuerung und Reparatur

Dachrinnenerneuerung und Reparatur

Balkonsanierung

Lieferung und Einbau von Roto-Wohnraumfenstern



Am Bahnhof 31, 38239 Salzgitter (Thiede)

Tel. 0 53 41 / 26 42 17, Fax 0 53 41 / 26 58 32

olekammerhoff@web.de, martinkammerhoff@web.de

Alles in einem Hause

Fußpflege ... Kosmetik ... oder ... doch erst zum Friseur ???

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

38239 Salzgitter-Thiede
Adalbert-Stifter-Straße 111
Tel. (0 53 41) 26 65 55

Öffnungszeiten

Dienstag - Freitag 8.30 - 18.00 Uhr
Sonntag 8.00 - 12.30 Uhr
Montag Ruhetag



R&R
IhrFriseur

ROSEMARIE
BAMMEL

Kosmetik/Fusspflege



(c) gws 38239



KOLPING

lädt alle interessierten Bürger ein:

Grillabend für Daheimgebliebene

Jeder ist herzlich willkommen

am Freitag, 17. August, ab 18.00 Uhr.

Salatspenden erbeten

Kolping-Kleiderlädchen

Chice Mode aus zweiter Hand
für Damen, Herren und Kinder

Öffnungszeiten: montags 15.00 - 17.00 Uhr
donnerstags 9.30 - 11.30 Uhr

Der Erlös ist für das Hospiz Salzgitter bestimmt.

Wir nehmen ständig an: Kleidung, Wäsche, Schuhe.

Schauen Sie doch auch einmal herein!!!

Freundlich, kompetent und preiswert -Ihre Fahrschul Akademie Salzgitter.

WWW.FAHRSCHUL-AKADEMIE.COM

Führerschein nicht bei uns,
sondern mit uns!



**In Salzgitter-Thiede
Frankfurter Str.34**

Mo. & Mi.: 17.00 Uhr bis 19:00 Uhr
Fr.: 16:30 Uhr bis 18:30 Uhr

Theorieunterricht

Montag und Mittwoch
18:30 Uhr bis 20:00 Uhr



Tel: 05341/1 888 685
GSM: 0151 5856 50 48
info@fahrschul-akademie.com

**In SZ-Lebenstedt
Swindonstr. 113**

Mo.-Do.: 15.30 Uhr bis 18:30 Uhr
Fr.: 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Theorieunterricht

Montag bis Donnerstag
18:30 Uhr bis 20:00 Uhr

A&G Fahrschul-Akademie-UG(hb) - Gesellschafter und verantwortlicher Leiter: Gerhard Tlessen - Swindonstr. 113, 38226 Salzgitter

Autowaschen ohne Wasser

(inkl. Lackversiegelung)
und

Smart Repair

Mit Hol- und Bringservice

Aufbereitung von KFZ, LKW, Caravan, Motorrad
Lacktiefenreinigung • Nanoversiegelung
Innenreinigung • Lackausbesserung
... und vieles mehr

Stationär:
SZ-Thiede,
Schäferwiese
gegenüber Real-
Warenanlieferung

**Andy's
Fahrzeugpflege**

selbständiger
TWINTOP
Partner

Andreas Künzel
Schulring 33
38239 Salzgitter
Tel.: 05341/903794
www.Fahrzeugpflege-Salzgitter.de
Email: AndreasKuenzel@aol.com

Terminabsprache unter: 0170/5169205

Das freundliche Familienbad



Freibadesaison! Mo. – Fr. bis 21 Uhr!



Gemütliche Cafeteria



1.500 m² Wasserfläche



25.000 m² Liegefläche



Öffnungszeiten und Preise:
www.hallenfreibad-thiede.de

Hallenfreibad Salzgitter-Thiede

Danziger Straße 2 · Salzgitter-Thiede · Tel.: 0 53 41/2 61 65



Kindertagesstätte
Adalbert-Stifter-Straße

Eltern – parentes – rodzice – phoo mää – ebeveyn – roditjeli - deyûbav

Diesen Beitrag widmen wir den Eltern unseres Kindergartens.

Wieder ist ein Kindergartenjahr vergangen. Wenn wir zurückschauen, schauen wir auf ein buntes, vielseitiges, anstrengendes, aufregendes und besonders harmonisches Jahr.

Wir überlegen, was dieses Jahr so besonders gemacht hat. Da sind natürlich die vielen Ereignisse und Erlebnisse mit den Kindern, Erstaunen über das schnelle Wachsen und die Entwicklung der Kinder, spannende Veränderungen innerhalb des Kindergartens, eine neue Kollegin, die Freude über die Geburt von Linda und die Erwartung eines Geschwisterchens für Jamie.

Bei allen Überlegungen ist uns aufgefallen, dass irgendwie immer an alle gedacht wird ... aber wo sind die Menschen, die uns das Wertvollste, was sie haben, anvertrauen ... die Eltern?

Dieser Beitrag ist ihnen gewidmet.

Wir sagen Danke

- für die Kinder, die bei uns sein dürfen
- die gute Stimmung
- die vielen freundlichen Worte
- die Anerkennung
- die gemeinsamen Anstrengungen, die Kinder gut zu unterstützen
- die Hilfen
- die Annahme von Empfehlungen zur Erziehung ihrer Kinder
- den Spaß
- den respektvollen Umgang
- das Necken und mal Quatsch machen
- die wertvollen Gespräche
- die Problemlösungen
- das Interesse
- das Vertrauen

Liebe Eltern der Kindertagesstätte Adalbert-Stifter-Straße:

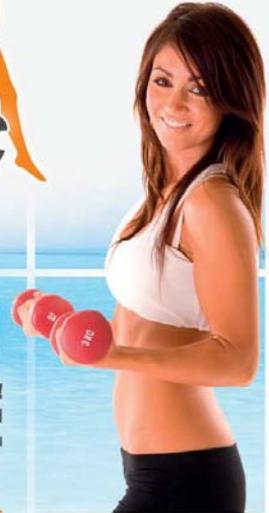
Wir freuen uns auf das nächste Kindergartenjahr mit Ihnen, den Eltern und Kindern, die zu uns kommen und wünschen den Familien, deren Kinder zur Schule kommen, alles Gute!



Das Team der Kindertagesstätte

Sommer Gutschein

im Wert von 200,- €



Jetzt 8 Mal gratis testen!

Mit uns kommen Sie garantiert FIT durch den Sommer!

In angenehmer Atmosphäre verbessern Sie Ihre persönliche Fitness und tanken Energie um aktiv und beschwerdefrei den Sommer genießen zu können.

Das gibt's sonst nur im Urlaub!

Nutzen Sie jetzt unser Sommerangebot und testen Sie uns **8 x gratis** oder entscheiden Sie sich für ein dauerhaftes Training und **sparen Sie 200,- Euro!** Einfach anrufen, Termin vereinbaren und ausprobieren.

Clevere sparen 200,- € !

Dieses Angebot gilt nur bis zum 09.09.2012!

Unsere Leistungen:

- Gesundheitsorientiertes- und individuelles Trainingsprogramm
- Kompetente Trainingsbetreuung durch Sportwissenschaftler und Physiotherapeuten
- Sauna, Solarium
- Umfangreiches Kursprogramm z.B.
Yoga
Pilates
Bodytoning
Zumba



Physio Wilfried Müller
Therapie und Fitness

Gut 83 • 38239 Salzgitter
Tel. 05341-265020
www.pmsz.de

Bitte vereinbaren Sie vor Ihrem ersten Besuch telefonisch einen Termin!

Regelmäßig checken, beruhigt heizen.



Mit einem Wartungsvertrag von Ihrem Heizungsfachmann können Sie ruhig schlafen. Mit regelmäßigen Service-Checks heizen Sie immer mit gewohnt hoher Betriebssicherheit, wenig Energieverbrauch und niedrigen Schadstoffwerten. Über viele Jahre hinweg. Und: Ein Wartungsvertrag garantiert Ihnen, dass Ihre Buderus Heizung immer in den besten Händen ist. Ihr Heizungsfachmann weiß ganz genau, was im Falle eines Falles zu tun ist. Schnell, zuverlässig und kompetent.

Buderus

**Regelmäßiger Service „auf Bestellung“:
Mit einem Wartungsvertrag
von Ihrem Heizungsfachbetrieb.**

Fa. Hoffmann, Frankfurter Straße 85,
38239 Salzgitter Thiede, Tel.: 26 45 50

Blumen-Werkstatt Röver

Frankfurter Str. 54-56
38239 Salzgitter-Thiede
Im Haus der ALTEN APOTHEKE
Tel. 0 53 41 - 26 115
Fax 0 53 41 - 26 84 17
Mo - Fr durchgehend 8 - 18 Uhr
Sa 8 - 13 Uhr

SOMMERZEIT - ROSENZEIT



Täglich frische

deutsche Rosen



Immer der richtige Anlaufpunkt für:

SB-Multi-Wäsche • Reifentechnik • Batterien • Zubehör
System-Diagnose • **mittwochs TÜV** • AU • ESSO-Shop

ESSO Station Scherf

Kfz.-Meisterbetrieb

38239 SZ-Thiede • Frankfurter Str. 140 • Tel. 26 45 04

Tschirpig

Bauunternehmen GmbH

www.tschirpig-bau.de

Schlüsselfertiges Bauen
Innen- und Dachausbau
Altbausanierung
Fliesenarbeiten
Stahlbetonbau

Panscheberg 66a · 38239 Salzgitter-Thiede
Telefon 0 53 41 / 188 74 - 0 · Fax 0 53 41 / 188 74 - 10
E-Mail: post@tschirpig-bau.de
Geschäftsführer Stephan Tschirpig



Bericht zur „Salzgitter-Trophy 2012“ - Pfingstjugendturniere -

Nach monatelangen Planungen fand die 11. Salzgitter Trophy statt. Nachdem an den letzten Tagen vor dem Turnier der Deutsche Wetterdienst vier Tage Sonnenschein prognostizierte (und sogar Recht hatte), setzte das Organisationsteam alles daran, die entsprechenden Mengen an Verpflegung den positiven Umständen anzupassen. Dass auch noch alle Mannschaften ihre Turnierzusage eingehalten haben und pünktlich zu den einzelnen Turnieren auf dem Spielfeld standen zeugt von dem Ruf, den dieses Turnier mittlerweile hat.

Alle Übernachtungsplätze auf der Sportanlage waren ausgebucht. Tausende Brötchen (gespendet von der Bäckerei Richter) sowie diverse Gläser Nutella (gespendet von real,-) wechselten während des Frühstücks die Behältnisse. Auch die verschlafensten Gesichter fanden beim sogenannten Spätfrühstück noch die Gelegenheit sich für den Rest des Tages zu stärken. Einige Leistungssportler gingen vom Frühstück direkt zur Grillhütte um sich mit einer frischen Portion Pommes die Zeit bis zum nächsten Spiel zu vertreiben. Einen großen Dank an die freiwilligen Helfer am Pommes Stand. Diese Helfer erkannte man noch Tage später an dem auffälligen Geruch der sie umgab.

Erfreulicherweise gab es auf diesem Turnier, bis auf einen Arm- und einen Fußbruch, keine große Anzahl von Verletzungen. Die meisten Wehwechen konnten von den Sanitätern vor Ort behandelt werden - die anderen wurden in Wolfenbüttel versorgt.

Fleißig genutzt wurde auch die Kooperation mit dem anliegenden Freibad. So konnte man während der Spielpausen für kleines Geld ein paar kühle Runden drehen.

Viktoria Thiede erwies sich als großartiger Gastgeber. Kein Siegerpokal blieb in Thiede:

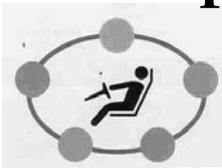
- D Junioren: 1. BV Germania Wolfenbüttel, 2. FC Viktoria Thiede II ,
3. SpVgg Dresden Löbtau
- B Juniorinnen: 1. SG Haste/Dodesheide, 2. TSG Kammerbach,
3. FC Viktoria Thiede
- E Junioren: 1. Eintracht Braunschweig, 2. SV Reisingen - Neuhaus,
3. JSG Borken/Singlis/Freudenthal
- C Junioren: 1. SpVgg Dresden Löbtau, 2. Eintracht Braunschweig,
3. HSC BW Schwalbe Tündern
- B Junioren: 1. JSG Netphen/Dreis/Tiefenbach, 2. SV Alfeld,
3. FT Braunschweig
- G Junioren: 1. MTV Braunschweig, 2. FC Viktoria Thiede I,
3. TV Jahn Wolfsburg
- F Junioren: 1. BSC Acosta Braunschweig, 2. MTV Braunschweg,
3. FC Viktoria Thiede

Weitere Informationen und Pressespiegel sind auf der Salzgitter-Trophy Homepage über www.viktoroathiede.de einzusehen.

Bis bald zu Pfingsten 2013!

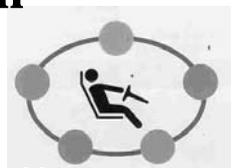
Barbara Hilbig

Fahrschule W. Bartsch



Der sichere Weg!!!

Salzgitter-Thiede
Frankfurter Str. 115e
(vor den Tennishallen)



INFO: 0 53 41 - 26 56 86 + 05 31 - 30 33 00

www.fahrschule-bartsch.de

Wir beraten Sie gern!



Massy
der Fensterputzer

05341/2256497

Markus Bludau
Am Sternkamp 6
38239 Salzgitter
Tel.: 05341/2256497
Handy: 0175/2054583
E-Mail: markus_bludau@web.de

Weil's Spaß macht!!!



Unsere Leistungen:

Fensterreinigungen mit Rahmen
 Wintergartenreinigungen
 Treppenhausreinigungen
 Garagentore reinigen

www.massy-der-fensterputzer.de.vu

■ Wer sich absichern will,
kann ewig suchen.
Oder mit mir reden.



Geschäftsstelle Anneliese Kühn
Frankfurter Str. 62, 38239 Salzgitter (Thiede)
Tel. 0 53 41/2 62 22, Fax 0 53 41/26 00 91
anneliese.kuehn@oeffentliche.de

Öffnungszeiten
Mo – Fr 9.00 – 12.00 Uhr
Mo, Di u. Do 15.00 – 17.00 Uhr
und nach Vereinbarung



ÖFFENTLICHE

Die „Holzwürmer“ vom Kindergarten St. Georg



Seit April hatten die Kinder unseres Kindergartens St. Georg die Möglichkeit, einen Einblick in die Bearbeitung und Verarbeitung des Materials HOLZ zu bekommen. Dies fand in einem Zeitraum von vier Wochen an zwei aufeinanderfolgenden Tagen pro Woche statt.



Am ersten Tag der Woche hat uns Herr Striese die Möglichkeit gegeben seine Tischlerei zu besuchen und einmal hinter die „Kulissen“ zu schauen. Dort angekommen, erwartete die Kinder immer ein gut vorbereitetes Angebot. Es wurde viel über den Umgang und die Funktionen der verschiedenen Geräte und Werkzeuge erklärt, die Kinder durften anschließend selber tätig werden. Es wurden Drehkreisel und Würfel gesägt, geschmiregelt und erprobt.

Das absolute Highlight für die Kinder war, die große Säge in Betrieb zu erleben.

Herr Striese war die ganze Zeit sehr geduldig und einfühlsam und ging auf jede Frage der Kinder ein.

**HIERFÜR EIN
HERZLICHES
DANKESCHÖN!**



Am zweiten Tag konnten dann die Kinder die Kreisel und Würfel, die sie in der Werkstatt hergestellt hatten, im Kindergarten gestalten und dann mit nach Hause nehmen.

Kathrin und Christa

markilux® - 6000.
Eine markilux® – drei Stilwelten.

„Wir lieben unser Haus. Und unsere markilux.“



Ihr Haus hat die perfekte Markise verdient: mit der schönsten Harmonie, die Sie sich vorstellen können. Form, Farbe und Material – genau abgestimmt auf Ihre Wünsche und Ihren Stil.

Drei Stilwelten mit eigenen Ausstattungsvarianten in Farbe und Design machen es Ihnen ganz leicht, für Ihr Haus genau die passende Markise zu finden. Ob Club, Studio oder Lounge, ob fröhlich-bunt, klassisch oder edel – jede Stilwelt setzt ganz individuelle Akzente. Wählen Sie hier Ihre persönliche markilux®: Höchste Qualität und innovative Technologie, der Natur nachempfunden, sorgen dafür, dass Ihre markilux® ein Leben lang hält. Gönnen Sie sich Ihren eigenen Stil – unter Ihrer neuen markilux® - 6000.



Winfried Mende
Meisterbetrieb
im Rollladen- und
Sonnenschutztechniker-
Handwerk



Ihr Fachbetrieb für:

- Rollläden und Garagentore 
- Markisen 
- Fenster und Türen 
- Überdachungen

Schäferwiese 8
38239 Salzgitter (Thiede)
Tel (0 53 41) 26 41 81
Fax (0 53 41) 26 75 94
www.rolladenbau-mende.de
info@rolladenbau-mende.de



Fachbetrieb der Landesinnung Niedersachsen/Bremen
des Rollladen- und Sonnenschutztechniker-Handwerks

Elternaktionen in der AWO Kindertagesstätte Zwergenkuhle

Wir bedanken uns bei allen Eltern unserer Kindertagesstätte recht herzlich für ihr Engagement in dem Kindergartenjahr 2011/12.

Die verschiedenen Aktionen waren eine große Unterstützung für unsere Einrichtung.



Unter anderem waren die Eltern an folgenden Aktionen beteiligt:

- Laternen und Weihnachtsschmuck basteln mit den Kindern
- Pflanzen neuer Sträucher auf dem Außengelände
- Kekse backen zur Weihnachtszeit
- Beschaffen von Büchern und anderen Materialien
- Nährarbeiten für die Gruppen
- Sandaktion
- und Hilfe bei den Ausflügen

Kita Team Zwergenkuhle



leiner ... **Spedition**
Rohstoffhandel
Industrielogistik

www.eppers-logistik.de • post@eppers-logistik.de

Neue Hafenstr. 30 • 38239 Salzgitter • Tel.: 05341 / 229754 • Fax: 05341 / 229647

WAREMA Kassetten-Markisen

www.jankowsky.de



Sonne. Licht. WAREMA.

Jankowsky
Sonnenschutztechnik

Rollladen - Markisen - Jalousien - Fenster

38239 Salzgitter, Grasweg 2
Tel. 05341 / 267115

38118 BS, Luisenstraße 1
Tel. 0531 / 893846



Rep.-Notdienst: Sa. von 08.00 - 13.00 Uhr

LÜDTKE **BAUHOLZ**

... baut für uns!

Dachstühle

Dächer

Dachfenster

Fassaden

Reparaturen

Dachrinnen

Hoheweg 4 ■ 38239 Salzgitter-Thiede

Tel.: 0 53 41 - 29 20 33

Die Jugendlichen der Schützengemeinschaft sagen Danke

Brigitte Strunk vom Ambulanten Pflegedienst Strunk sorgte als Sponsorin für die neuen Polo-Shirts der Schützenjugend. Dafür sagen die Jugendlichen herzlichen Dank!



Auch ein herzliches Dankeschön an Sabine und Jochen Gacek. Die beiden haben eine zweite Lichtpunkt-Schießanlage gekauft und stellen diese beim Jugendtraining zur Verfügung.

In den Ferien starten wir mit unserem zweiten Sommer-Biathlon

Es wird in zwei Altersgruppen gestartet:

- A. von 8 bis 13 Jahren
- B. ab 14 Jahren

1. Station: Lichtpunktgewehr

Es werden 5 Schuss mit dem Lichtpunktgewehr geschossen und das Ergebnis in den Laufzettel eingetragen.

2. Station: Laufen

Beim *Zeitnehmer* wird die Startnummer angegeben und dann wird vom Schützenhaus bis zum Parkplatz gelaufen. Dort wird ein Stempel abgeholt und anschließend wird wieder zurück zum Schützenhaus gelaufen. Beim *Zeitnehmer* die Zeit eintragen lassen.



3. Station: Biathlon-Anlage

Dort sollen sofort 5 Schuss geschossen und in den Laufzettel eingetragen werden.

4. Station: Laufen - wie unter 2. Station beschrieben.

Wer an den verschiedenen Terminen insgesamt dreimal teilnimmt, bekommt einen Sonderpreis! Jeder Teilnehmer erhält ein Gratisgetränk!

Am 30. Juli, am 13. und am 27. August kann jeweils **ab 15.00 Uhr** im Schützenhaus, Am Sportpark 7, gestartet werden.

Wir freuen uns auf Euch!

Kirsten Pursche, 1. Jugendwartin

Der Weg zum Sam sich immer lohnt, auch wenn man ein bisschen weiter wohnt

Restaurant Fortuna

Feiern Sie bei uns Ihr ganz besonderes Fest,
allein, zu zweit oder mit der Familie,
ob Kindergeburtstage, Jubiläen, Geschäftsessen u.v.m.,
unser Haus ist bekannt für seine außergewöhnlichen Feste.

Sie speisen und trinken bei uns auf's Leckerste
- lassen Sie sich von uns verwöhnen!

Wir arrangieren Ihre Veranstaltung!

Alles wird frisch, lecker und köstlich zubereitet
aus einer gesunden schmackhaften Küche.

Pappeldamm 85a

Telefon

0 53 41/176 87 72

Handy

0179/519 87 98

Es freuen sich
auf Sie

Sam & sein Team



Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag
17.00 – 22.00 Uhr

Samstag & Sonntag
10.00 – 21.00 Uhr

Feiertags
10.00 – 21.00 Uhr

Montags: Ruhetag



Jeden Sonntag "Vital-Frühstücks-Brunch-Buffer"

von 10.00 bis 12.30 Uhr

Buffet mit vielen Leckereien wie diverse Wurst- & Käsesorten, Lachs,
Meeresfrüchte, verschiedene Cornflakes (Körner, Kerne) sowie frisches Obst,
Pastasalat, Rührei, Croissants, Brötchen, Kaffee, Tee, Saft usw.

Kinder unter 10 Jahren essen kostenlos. Um frühzeitige Reservierung wird gebeten!

**NUR
9,90 € Euro**
pro Person
(exkl. Getränke)

Räumlichkeiten bis 200 Personen und reichlich Parkmöglichkeiten



Die Villa Kunterbunt ist da!

Am 26.04.2012 war es endlich soweit. Im kleinen Rahmen, mit Sponsoren und Schulleitung, konnte das Spielhaus offiziell an unsere Schulkinder übergeben werden.

An dieser Stelle bedanken wir uns ganz herzlich bei allen Sponsoren, Helfern der Stadt Salzgitter und natürlich den Eltern, die durch ihre Spenden und Beiträge an den Elternverein diese Anschaffung ermöglicht haben.

In der Februar Ausgabe der „38239“ haben wir unser Grundschul-Projekt „Villa Kunterbunt“ vorgestellt und dazu aufgerufen, uns mit dem Kauf des Benefiz-Gebäcks zu unterstützen.

So wurden in vier Wochen insgesamt 1585 Kekse des Benefiz-Gebäcks in der Bäckerei Richter verkauft und der Erlös ging zu 100% an die „Villa Kunterbunt“.



Ein toller Erfolg! An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an alle, die mitmachten und besonders an Herrn Richter und sein Team.

Aber auch dem Arbeitskreis Thiede, vertreten durch Frau Lehne und Frau Sander, Familie Mende vom Rollladenbau Mende und den Herren Heidmüller und Eimecke vom Gut Nortenhof aus Üfingen, ein herzliches Dankeschön.

Darüber hinaus bedanken wir uns bei der Stadt Salzgitter, Städtischer Regiebetrieb Herr Kalberlah und seinem Team, die die fachkundige Montage und die damit verbundenen Kosten übernommen haben.

Es ist schön, soviel Großherzigkeit zu erfahren. Besonders erfreulich war, dass zusätzlich zu den Geldspenden der Grundschule Thiede eine junge Buche vom Gut Nortenhof überreicht wurde, die nun von Schülern der Klasse 1a gepflegt wird. Der Baum soll symbolisch vielen Generationen nach uns den Standort der „Villa Kunterbunt“ dokumentieren und somit die Nachhaltigkeit zum Ausdruck bringen.

Wir sind begeistert über soviel Unterstützung und wünschen den Kindern viele schöne Stunden und Erlebnisse mit ihrer „Villa Kunterbunt“.

Elternverein der Grundschule Thiede

Dr.-Heinrich-Jasper-Straße 16, 38239 Salzgitter, elternverein_thiede@gmx.de

Antonia Düren
1. Vorsitzende
0 53 00 / 93 09 28

Eva Schütze
2. Vorsitzende
0 53 41 / 26 88 43

Dr. Jürgen Jaspers
Kassenwart
0 53 41 / 26 55 53



Abfallentsorgung
Schrottverwertung
Metall- Ankauf/Verkauf
Bagger- und Kranarbeiten
Kies- und Mineralgemisch-Anlieferung



WEIBEL GMBH
ABBRUCH · CONTAINER · SCHROTT

Salzgitter-Thiede 05341 - 26 01 67 · Wolfenbüttel 05 331 - 88 27 69
www.weibel-gmbh.de

FC Viktoria Thiede mit neuen Trainern

Mit dem Ende der laufenden Saison beginnt für den Fußball in den Kreisen Goslar, Salzgitter und Wolfenbüttel der Start in die **Nordharzliga**.

Der aktuelle Trainer der 1. Herren des FC Viktoria Thiede Jürgen Migge, hat nach einer erfolgreichen Saison 2011/2012 den Grundstock dafür gelegt, dass seine Mannschaft in der Nordharzliga spielen kann und darf. Er wird jedoch seine Trainertätigkeit aus persönlichen Gründen beenden.

Der FC Viktoria Thiede bedankt sich für seine erfolgreiche Arbeit und wünscht ihm viel Spaß und Erfolg bei seinen zukünftigen Aufgaben.

Neuer Trainer wird ein alter Bekannter. Klaus Gießler (derzeit beim TSV Schöppenstedt) war früher Spieler und Trainer bei Lokalrivale Rot-Weiß Steterburg (Verbandsliga) und kennt das Umfeld in SZ-Thiede sehr gut. Ihm zur Seite wird Dirk Schweinhagen (derzeit Jugendtrainer Sportfreunde Ahlum) stehen. Komplettiert wird das Team mit Torwarttrainer Thomas Franke und den Betreuern Martin Neubert und Max Beinlich.



Der FC Viktoria Thiede wünscht dem neuen Trainerteam und der 1. Herren alles Gute für die neue Saison.

Tom Daedelow

Von links:

Klaus Gießler (Trainer),
Thomas Franke (TW-Trainer),
Max Beinlich (Betreuer),
Dirk Schweinhagen (Co-Trainer),
Martin Neubert (Betreuer) und
FB-Obmann Dennis Mattick

Trainerwechsel bei der E2-Jugend

Kurz vor dem Ende der Saison 2011/2012 stand noch das Turnier Salzgitter Trophy 2012 über Pfingsten an. Unsere E2-Jugend belegte dabei einen hervorragenden 4. Platz. Geschlagen geben musste man sich im Halbfinale Eintracht Braunschweig, die auch den späteren Turniersieger stellten. Es war insgesamt eine sehr gelungene Veranstaltung, weil auch das Wetter mitspielte. Den Abschluss bildete dann das Zelten und eine Nachtwanderung über den Thieder Lindenberg mit der Mannschaft.

Zum Saisonfinale am 01.06.2012 traf unsere E2-Jugend auf Borussia Salzgitter. Das Spiel war spannend obwohl man verlor, aber in der Abschlusstabelle belegte man einen guten 4ten Platz. Bemerkenswert dabei ist es, dass man sogar die E1-Jugend in der Tabelle hinter sich ließ.

Zugleich war es auch für den Trainer Holger Behrens sein letztes Spiel als Trainer. Zur neuen Saison 2012/13 übernimmt nun der bisherige Co-Trainer Thorsten Lürer den Posten des Trainers.



Claudia Strube

Physiotherapeutin
Heilpraktikerin

**Physiotherapie
Praxis für Naturheilkunde**

Adalbert-Stifter-Str. 22
38239 Salzgitter
Tel: (0 53 41) 26 83 93

Termine nach Vereinbarung

Krankengymnastik
Manuelle Therapie
Massage-Fango-Heißluft-Eis
Rückenbehandlung
Schröpfen
Baunscheidtieren
Fußreflexzonentherapie
Entgiftung
-nach Amalgam- Entfernung
Eigenblutbehandlung
Neuraltherapie
Ohrakupunktur
Bachblütenberatung
Lymphdrainage

radio - rauch

TV • Video • SAT • Haushaltsgeräte • Kundendienst

Welfenplatz 13-14 • 38126 Braunschweig

Tel. 05 31 - 26 21 170

Fax 05 31 - 26 21 172

E-Mail radio-rauch@gmx.de

„Ihr Partner, wenn Sie Profis brauchen“

*Wir reparieren in eigener Meisterwerkstatt fast alles,
was einen Stecker hat - vom TV-Gerät bis zur Waschmaschine.*

Schnell, preiswert und fachgerecht!

Service - ☎ 05 31 - 26 21 170



FEUERWEHR
SALZGITTER-THIEDE

Aktionstag der Feuerwehr

Samstag, 01.09.2012

11:00–17:00 Uhr

**Am Feuerwehrhaus, Am
Dorfkrug 3, SZ-Thiede**

- **Schauübungen**
- **Kinderaktionsmeile**
- **Fahrzeugausstellung**
- **Technik zum Anfassen**
- **Brandschutzunterweisung**
- **Vorstellung des neuen Designs**
- **Vorstellung der neuen Homepage**
- **Vorstellung des neuen Fahrzeuges**

Veranstaltungskalender August 2012

1.	Mi	12.00 Uhr 18.00 Uhr 19.30 Uhr	Senioren St. Georg: Senioren grillen im Kirchgarten Alte Viktorianer: Quartalstreffen im Vereinsheim FC Viktoria Chorgemeinschaft MGV 1868: Chorprobe im Gemeindehaus St. Georg
2.	Do	9.00 Uhr	AWO-Wanderung: Harzburg-Rabenklippen / Rabenklippen; Treffpunkt am Ständebaum
5.	So	11-17 Uhr	Residenz am Lindenberg: Besichtigung und Beratung
6.	Mo	8.30 Uhr 10.00 Uhr 14.00 Uhr	KJT: Mitmachzirkus im Stadtpark Lebenstedt täglich bis 17.00 Uhr (bis 11.08.) für Kinder 7 - 12 Jahre mit Shuttle-Service AWO: ca. 50 km Fahrrad fahren; Treffpunkt am Ständebaum AWO: ca. 20 km Fahrrad fahren; Treffpunkt am Ständebaum
7.	Di		ACM: Treffen in St. Bernward
8.	Mi	8.00 Uhr	Frauenhilfe St. Georg: Ganztagesausflug nach Schneeverdingen, Abfahrt vor dem Pfarramt
10.	Fr	15.00 Uhr	SoVD: Kaffeenachmittag
13.	Mo	15.00 Uhr	Schützengemeinschaft: 2. Sommer-Biathlon für Kinder und Jugendliche, Am Sportpark 7
15.	Mi	13.30 Uhr 17.30 Uhr	Senioren St. Georg: Seniorenausfahrt ins Blaue Residenz am Lindenberg: Dämmerschoppen
17.	Fr	15.00 Uhr 18.00 Uhr	SoVD: Spieltreff im AWO Wohn- u. Pflegeheim Kath. Gem. St. Bernward: Grillen für Daheimgebliebene
18.	Sa	9-12 Uhr 19.00 Uhr	AWO Wohn- u. Pflegeheim: Offene Sprechstunde für Heimaufnahmen Schützengemeinschaft: Schützenfest - Kommers - im Schützenhaus
19.	So	11.00 Uhr	Schützengemeinschaft: Schützenfest - Frühstück mit Voranmeldung - im Schützenhaus
21.	Di	15.00 Uhr	AWO-Nachmittag: Spielen und Klon' im KJT
22.	Mi	19.30 Uhr	Chorgemeinschaft MGV 1868: Chorprobe im Gemeindehaus St. Georg
23.	Do	19.30 Uhr	Arbeitskreis Thiede: Treffen in der Residenz am Lindenberg
25.	Sa	14.00 Uhr	CDU-Ortsverband: Hoffest bei Lothar Wrede; Alte Poststr. 38
26.	So		Hundesportverein IRV-Okerland: Rhodesian Ridgeback Spezialschau; Schützenstr. 100
27.	Mo	15.00 Uhr	KJT: Ferienfreizeit bis 31.08. im Freizeitpark Schloss Dankern; 125 Euro Schützengemeinschaft: 2. Sommer-Biathlon für Kinder und Jugendliche, Am Sportpark 7
28.	Di	15.30 Uhr	Trauercafé in der Residenz am Lindenberg
29.	Mi	15.00 Uhr 19.30 Uhr	AWO Basteln und Klon' im AWO Wohn- u. Pflegeheim Chorgemeinschaft MGV 1868: Chorprobe im Gemeindehaus St. Georg
30.	Do	13.00 Uhr 19.00 Uhr	AWO-Wanderung: Asse-Philosophenweg / Asseburg; Treffpunkt am Ständebaum Städt. Seniorenbüro: Sommerkino im „Haus für Generationen“

Tage ohne Termine wurden aus Platzgründen nicht gedruckt

Der Arbeitskreis Thiede e.V. unternimmt mit dem Ortsheimatpfleger
am **26. Juli 2012** eine Wanderung über den Thieder Lindenberg.

Treffpunkt ist **18.00 Uhr** an der Skateranlage, Lindenbergweg.

Gäste sind herzlich willkommen!



Interessantes, Neues und Wissenswertes auch im Internet unter
www.thiede.de und www.steterburg.de

Veranstaltungskalender September 2012

1.	Sa	11.00 Uhr	Feuerwehr: Aktionstag am Feuerwehrhaus
2.	So	11.00 Uhr	Kolpingfamilie: Bürgerfrühstück
3.	Mo	10.00 Uhr	AWO: ca. 50 km Fahrrad fahren; Treffpunkt am Ständebaum
		14.00 Uhr	AWO: ca. 20 km Fahrrad fahren; Treffpunkt am Ständebaum
4.	Di		ACM: Treffen in St. Bernward
		15.00 Uhr	AWO-Nachmittag: Spielen und Klön' im KJT
5.	Mi	14.30 Uhr	Senioren St. Georg: Monatliches Treffen im Gemeindehaus St. Georg
		19.30 Uhr	Chorgemeinschaft MGV 1868: Chorprobe im Gemeindehaus St. Georg
8.	Sa		Einschulung
		18.00 Uhr	Kolpingsfamilie: Open-Air-Filmabend mit Grillen
12.	Mi	15.00 Uhr	AWO Basteln und Klön' im AWO Wohn- u. Pflegeheim
		19.30 Uhr	Frauenhilfe St. Georg: Deuten und Verstehen von Träumen - Ref. Pastor Klaus Pieper
		19.30 Uhr	Chorgemeinschaft MGV 1868: Chorprobe im Gemeindehaus St. Georg
13.	Do	19.30 Uhr	Kolpingsfamilie: Vortragsveranstaltung
14.	Fr	15.00 Uhr	SoVD: Kaffee- und Spielnachmittag im „Gambrinus“
		19.00 Uhr	Städt. Seniorenbüro: Ü-55 Party im „Haus für Generationen“
15.	Sa	9-12 Uhr	AWO Wohn- u. Pflegeheim: Offene Sprechstunde für Heimaufnahmen
		14.00 Uhr	Hundesportverein IRV-Okerland: Tag des Hundes; Schützenstr. 100
		18.00 Uhr	Siedlergemeinschaft SZ-Thiede: Feier zum 75-jährigen Bestehen in den Fummelsee-Terrassen
16.	So	11.00 Uhr	Residenz am Lindenberg: Herbstbrunch im Restaurant
		11-17 Uhr	Residenz am Lindenberg: Besichtigung und Beratung
17.	Mo		38239 - Beginn der Verteilung in Thiede/Steterburg
18.	Di	15.00 Uhr	AWO-Nachmittag im KJT
19.	Mi	13.30 Uhr	Senioren St. Georg: Seniorenausfahrt ins Blaue
		19.30 Uhr	Chorgemeinschaft MGV 1868: Chorprobe im Gemeindehaus St. Georg
20.	Do	20.00 Uhr	Kath. Gem. St. Bernward: Liturgisch/meditativer Tanz in St. Bernward
21.	Fr	15.00 Uhr	SoVD: Spieltreff im AWO Wohn- u. Pflegeheim
22.	Sa	10.00 Uhr	Kleider- und Spielzeugbasar in der KiTa St. Bernward
		14.00 Uhr	Kath. Gem. St. Bernward: Aktionstag für Kinder von 9 bis 12 Jahren in St. Bernward
23.	So	14.00 Uhr	Kleider- und Spielzeugbasar im KJT
25.	Di	15.30 Uhr	Trauercafé in der Residenz am Lindenberg
26.	Mi	15.00 Uhr	AWO Basteln und Klön' im AWO Wohn- u. Pflegeheim
		19.30 Uhr	Chorgemeinschaft MGV 1868: Chorprobe im Gemeindehaus St. Georg
27.	Do	13.00 Uhr	AWO-Wanderung: Riddagshausen / Schäfersruh; Treffpunkt am Ständebaum
		19.00 Uhr	Ortsrat im Schützenhaus Sauingen
		19.30 Uhr	Arbeitskreis Thiede: Treffen in der Residenz am Lindenberg
29.	Sa		Kolpingsfamilie: Ausflug nach Königsutter mit Dombesichtigung
30.	So	9.00 Uhr	Hundesportverein IRV-Okerland: Verkehrssichere Begleithundprüfung; Schützenstr. 100

Tage ohne Termine wurden aus Platzgründen nicht gedruckt

**Melden Sie bitte Ihre Termine für Oktober und November 2012
bis zum nächsten Redaktionsschluss (17.08.2012) bei:
Ansprechpartner auf der letzten Seite**

Praxis für Ergotherapie

Claudia Kiffe

wahrnehmen
begreifen
handeln



Viel Spaß mit unseren Kleinen ...



...haben wir bei unseren Kursen „**Entwicklungsförderung für Babys ab 3 Monaten**“. Zur Zeit bieten wir 3 Kurse in der Woche an.



Wenn Sie neugierig geworden sind, rufen Sie uns an und lassen Sie sich und Ihre Kleinen ganz unverbindlich auf unsere Warteliste setzen!

Wir freuen uns auf Sie!

Des Weiteren bieten wir ab Dezember durch unsere diplomierte Legasthietrainerin **Julia Söhlke** ein fundiertes

LRS (Lese-/RechtschreibSchwäche)-TRAINING

an. **LRS**... ein Problem, das nicht nur Kinder, sondern auch Erwachsene betrifft. Fragen zu diesem Thema beantworten wir gern!

Ihr **ERGO²-Team**
Gerhart-Hauptmann-Str.40
38239 Salzgitter-Thiede

fon: 0 53 41 - 848 90 48

Schon zum fünften Mal:

Bürgerfrühstück

am Sonntag, 2. September ab 11.00 Uhr
auf der Wiese vor der Kirche St. Bernward

(an Sonnenschutz denken -
bei schlechtem Wetter unter dem Dach
hinter dem Pfarrsaal)



Fassbier und andere
kalte Getränke werden angeboten -
für Kaffee und Verpflegung sorgt jeder selbst.

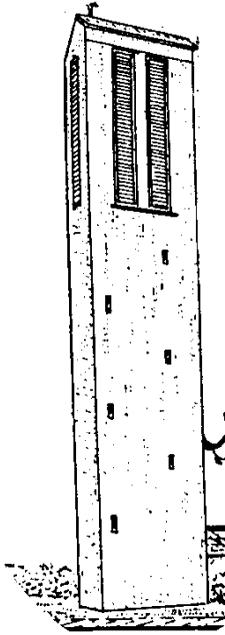


Für Unterhaltung sorgt
der **Musikzug Thiede**.

Laden Sie doch dazu einmal Ihre Familie, Freunde,
Nachbarn oder Vereinskollegen ein!

Mietgebühr pro Bierzeltgarnitur 15,00 Euro
2,00 Euro pro Einzelplatz

Ab sofort im Pfarrbüro Tel. 26 177 buchbar.



**Olga's
Haarwelt**

Inh. Olga Reich

Kosmetik bei Galina

Neu bei uns: **Fußpflege**

Am Bahnhof 8 - 38239 Salzgitter-Thiede

Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag 9.00 bis 18.00 Uhr
Samstag 9.00 bis 13.00 Uhr

Tel. 0 53 41 - 1 88 59 80

MiMi - Mittwochs-Mittagstisch für Jedermann

Unser Mittagstisch bietet Ihnen ein gutes, ganz frisch mit besten Zutaten gekochtes Essen in geselliger Runde - oftmals mit anschließendem Kaffee und einer Leckerei als Nachtisch.

Sie müssen nicht einkaufen und kochen, Sie sind nicht allein, dürfen sich bedienen lassen und einfach genießen.
Der Mittagstisch wird liebevoll gestaltet von Frauen aus unserer Frauengruppe.

Jeden Mittwoch um 12.00 Uhr gibt es ein leckeres Essen zum Preis von **3,50 €**.

Voranmeldung ist erforderlich, jeweils spätestens am Dienstagvormittag vorher im Pfarrbüro unter **Telefon 26 177**.

QiGong - donnerstags

8.30 und 19.30 Uhr ~ Leitung: Frau Richter, Tel.: SZ 29 49 65

Gitarrenunterricht für Erwachsene und Kinder

Mittwochnachmittags: Es sind wieder einige Termine frei.
Dienstags und donnerstags: Neue Termine !!!
Näheres im Pfarrbüro.

Ständige Abgabestelle für

Brillen, Korken, Druckerpatronen, alte Handys, Briefmarken

Abgabe von alten CDs im Pfarrbüro St. Bernward

In Zusammenarbeit mit der Firma Alstom sammeln wir alte CDs, die an ein Recycling-Unternehmen abgegeben werden.
Den Erlös daraus spendet die Firma Alstom an den NABU Salzgitter.

Nagelstudio Funky Nails

Inh. Sonja Kühnau, Beddinger Weg 18

Neuanlage + Nailart 28,- € • Auffüllen + Nailart 20,- €

Termine nach Absprache - ich freue mich auf Ihren Anruf!
Tel. 0 53 41 - 1 77 72 35 - www.funky-nails.tk salzgitter

Städtisches Seniorenbüro der Stadt Salzgitter:

Im **August** finden wegen der **Sommerpause** **kein** Frühstück und **keine** anderen Gruppentreffen statt.

Senioren-gymnastik - montags

09.00 - 10.00 Uhr mit Frau Pioßek
15.00 - 16.00 Uhr mit Frau Jussen

Offenes Frühstück - dienstags

9.30 - 11.30 Uhr ~ Leitung: Frau Leschinski

Kreativgruppe mittwochs 15.00 Uhr

Leitung: Frau Bock Tel. 29 29 61

PC Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene

donnerstags 08.30 - 12.00 Uhr ~ Leitung H. Maschke

Gesellschaftsspiele für Jedermann

jeden 3. Mittwoch im Monat, 14.00 Uhr
mit Frau Rümpel und Herrn Schön

Heimatspflege und Wandern

mit Ortsheimatpfleger Hartmut Alder
(wird jeweils bekannt gegeben)

Vereins-Skatspielen Sozialverband

jeden letzten Montag im Monat
14.00 - 16.30 Uhr ~ Leitung: Herr Schön

Sonderveranstaltungen:

Donnerstag, 30. August, 19.00 Uhr: Sommerkino
Freitag, 14. September, 19.00 Uhr: Ü-55 Party

Information und Anmeldung über alle Veranstaltungen:

Frau Leschinski, Telefon 0160 - 90 99 53 97

Ferienwohnungen und Zimmervermietung & Vermittlung in Salzgitter-Thiede Familie Oelgardt

Büro: Panscheberg 23, Tel. 0 53 41 / 26 56 97 oder 0171 / 2 81 48 26

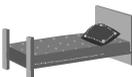
"Kurz mal weg" - nach Thiede

Laden Sie doch mal Ihre

Freunde zu sich ein!

Wochenend-Angebot in Thiede:

Fr-So für 2 Personen **nur € 99,00**



NEU - NEU - NEU - Nordseebad Carolinensiel

6 schöne Ferienwohnungen

von 26 qm bis 100 qm für 2 - 8 Personen

Ferienwohnungen oder Haus teils mit Terrasse

gegenüber Carolinensiel Mühle

Wochenpreis ab € 212,00 - Buchung unter 0 44 64 / 6 22

Weitere Ferienwohnungen finden Sie unter: www.Zimmervermietungoelgardt.de

WIR SIND UMGEZOGEN!

Vision X- Kampfkunst

Jetzt: Lange Hecke 8



Little-Kids (ab 3 J.)
Kick-Box-Aerobic

Kick-Boxen (ab 6 J.)
Ju-Jutsu (ab 13 J.)

Taekwondo (ab 6 J.)
SV für Frauen

Tel.:
0 53 41 - 2 89 10 05

[www.visionx-
kampfkunst.de](http://www.visionx-kampfkunst.de)

mobil:
0176 - 22 66 02 13

MALERBETRIEB Brinkmann GmbH



Schäferwiese 10 A
38239 Salzgitter-Thiede
Telefon (0 53 41) 26 04 92
Telefax (0 53 41) 26 88 17
Mobil (01 72) 5 42 96 68
info@malerbetrieb-brinkmann.de
www.malerbetrieb-brinkmann.de

**Maler-, Lackier- und
Tapezierarbeiten
Spachteltechniken
Vollwärmeschutz
Fassadenanstrich
Fußbodenverlegung
Laminatverlegung
Wohnungsauflösung
Hausmeistertätigkeiten
Gebäudereinigung**

Abschlussveranstaltung zur Kursreihe „Begleitung im Andersland“ in der Residenz Am Lindenberg

Der 7-wöchige Kurs für Angehörige von demenzkranken Menschen „Begleitung im Andersland“ wurde mit der Verleihung der Teilnahmeurkunden feierlich beendet.

In dem sieben Themenmodule umfassenden Kurs konnten sich die Teilnehmerinnen und Teilnehmer eingehend über den Themenkomplex Demenz informieren und sich über die eigenen Erfahrungen austauschen. Daniel Nordmann, Dozent der „Wörheide“-Konzepte, führte zum Auftakt der Kursreihe in die Epidemiologie, Diagnose & Behandlung und die Demenzformen ein. An den darauf folgenden Abenden konnten sich die Angehörigen über die verschiedenen Stadien der Alzheimer Demenz, die Pflegeversicherung, mögliche Entlastungsangebote für pflegende Angehörige und die rechtlichen Aspekte, wie z.B. Vollmachten & Verfügungen, gesetzliche Betreuung und Versicherungen eingehend informieren.



Neben der Vermittlung von theoretischem Wissen war es dem Dozenten Nordmann wichtig, dass jede Teilnehmerin und jeder Teilnehmer genügend Raum für den Austausch ihrer oftmals als sehr belastend empfundenen Erfahrungen im Umgang mit ihren demenzkranken Angehörigen bekam. In den in sehr vertraulicher Atmosphäre geführten Gruppen- und Einzelgesprächen konnten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer so auch oftmals Parallelen zueinander entdecken und leidvolle sowie auch beglückende Erfahrungen teilen. Nicht selten führte dies zu praktischen Anregungen über mögliche Hilfen, Tipps und Ratschlägen, wie man in schwierigen Situationen mit dem demenzkranken Angehörigen reagieren kann.



Bevor sich Herr Nordmann mit einer Teilnahmeurkunde und einem „Vergissmeinnicht“-Pflanztöpfchen von jedem Teilnehmer / jeder Teilnehmerin verabschiedete, bedankte sich die Residenzleiterin Frau Lamberz mit einem kleinen Präsent bei Herrn Nordmann für die von ihm sehr engagiert durchgeführte Kursreihe.

Abschließend war sich ein Großteil der Angehörigen einig, dass man gerne im Gedankenaustausch bleiben und sich regelmäßig wieder treffen möchte. Frau Lamberz bot an, auch hierfür wieder die Räumlichkeiten in der Residenz Am Lindenberg zur Verfügung zu stellen. Darüber hinaus merkte Frau Lamberz an, dass sie gerne gemeinsam mit Frau Lechthaler-Schiedt vom Sozialdienst der Residenz helfen wolle, eine Art Selbsthilfegruppe oder Gesprächsrunde für „Angehörige von Demenzkranken“ auf den Weg zu bringen.

Bettina Lechthaler-Schiedt



wohnbau

SALZGITTER

Wohnen in Salzgitter

Für unsere Kunden in Thiede und Steterburg sind wir mit unserem Büro und dem Mietertreff Am Bahnhof 16 da.

Jeden 1. Donnerstag im Monat von 15.00-16.00 Uhr haben wir Bürosprechzeit und es finden regelmäßig in Zusammenarbeit mit dem Mieterteam Thiede Veranstaltungen für Groß und Klein statt.

Ob Kindertreff, Spielenachmittag oder jährliche Veranstaltungen wie z.B. der Laternenumzug – vielleicht ist auch etwas für Sie dabei.

Ansprechpartnerin ist Frau Stürmer, Tel. 852449, E-Mail: WBSalzgitter1@aol.com

Seit über 80 Jahren bieten wir sozialverantwortlich Wohn- und Lebensräume für die Menschen in unserer Stadt.

Wir bieten für jeden Geschmack die passende Wohnung. Ob betreutes Wohnen für Senioren oder Studentenwohnungen, aus einem Angebot von über 5.000 Wohnungen im gesamten Stadtgebiet von Salzgitter bieten wir auch ein Zuhause für Ihre Familie.

Wir informieren Sie gern!



Wohnungsbaugesellschaft mbH Salzgitter

Stadtbüro Salzgitter-Nord

Imatraweg 16
38226 Salzgitter

Tel.: 05341 17 90 60
Fax: 05341 17 90 63

www.wohnbau-salzgitter.de
info@wohnbau-salzgitter.de



Die Chorgemeinschaft MGV 1868 informiert:

Die **Kantorei Vocale**, einer der 15 Mitglieds-Chöre der Salzgitter-Chöre e.V., feierte am 15. April 2012 in der gut besuchten Martin-Luther-Kirche in Lebenstedt ihr **15-jähriges Bestehen**. Da wir eingeladen wurden an der Feier mitzuwirken,



traten wir mit drei Liedbeiträgen auf, die offensichtlich den Besuchern der Veranstaltung gefielen. Anschließend konnten sich die Mitwirkenden am reichhaltigen Büfett in den Kirchennebenräumen stärken und somit die durch das Singen verloren gegangene Energie zurückgewinnen.

Foto: Rolf Döring

Wenige Tage später, nämlich am 25. April feierten in der Gaststätte Fortuna unsere langjährigen Chormitglieder **Christel und Klaus-Dieter Schulz** ihren **70. Geburtstag**. Klar, dass wir auch hier mit einigen Ständchen dabei waren. Wir verbrachten bei großzügigen Gastgebern einen schönen Nachmittag; dafür sei den Eheleuten Schulz nochmals gedankt.

Traditionell wirken wir von der Chorgemeinschaft an **Himmelfahrt** in dem ökumenischen **Gottesdienst** auf dem Thieder Lindenberg mit, so auch in diesem Jahr. Bei Sonnenschein und niedrigen Temperaturen haben wir zwei Lieder vorgetragen, die unsere junge Chorleiterin Irina Höhn mit uns einstudiert hatte und die weder die Geistlichkeit noch die Besucher des Gottesdienstes jemals zuvor von unserem Chor gehört hatten. Einhellig wurde unser Vortrag begrüßt und als gelungen bezeichnet. Weitere Vorhaben sind geplant und sollen im nächsten Jahr umgesetzt werden.

In unserem Chor ist es üblich, dass sich die Sängerinnen und Sänger am frühen Nachmittag des Vattertages bei einem Chormitglied zum **Grillen** einfinden. Jeder Teilnehmer bringt sein Grillgut, Gläser und Besteck mit, sowie selbst gemachte Leckereien (Salate, Kuchen etc.). In diesem Jahr hatte sich erneut das Ehepaar **Karin und Horst Streckenbach** bereit erklärt, seinen Garten für diesen Zweck zur Verfügung zu stellen und für die nötigen Getränke zu sorgen.

Bei zunehmend sonnigem Wetter genossen etwa 20 Vereinsmitglieder einen sehr vergnüglichen Nachmittag, den wir hauptsächlich dem Ehepaar Streckenbach und den fröhlich gestimmten Sängerinnen und Sängern zu verdanken haben.

Beweisen doch diese Beispiele, dass in unserem Chor nicht nur das traditionelle und moderne Liedgut gepflegt wird, sondern auch die Geselligkeit.

Wir alle hoffen, dass unsere vielfältigen Aktivitäten auch in Zukunft möglich sind.

Dazu benötigen wir dringend Nachwuchs und laden alle Interessenten ein, sich von unserem Können und unserer Geselligkeit zu überzeugen.

Machen Sie mit, ob aktiv oder passiv. Sie sind herzlich willkommen!



Foto: Klaus-Dieter Schulz

Unsere 1½-stündigen Chorproben finden jeweils mittwochs ab 19.30 Uhr im Gemeindehaus der ev. Kirchengemeinde St. Georg, Frankfurter Str. 76 statt.

Johannes Menzler und Werner Pahns

Wichsuda Thaimassage

Schenken Sie sich oder Ihren Lieben etwas Erholung und Entspannung vom Stress des Tages, schalten Sie einmal „ab“.

Bei uns können Sie diese

Erholung und Entspannung finden.

Alle Angebote sind auch als Gutscheine erhältlich, um Ihren Lieben eine Freude zu machen.



Unser Angebot im Juli: 10 % auf alle Preise.

	30min	60min	90min	120min
Traditionelle-Thailändische-Massage	15,- €	30,- €	40,- €	55,- €
Thaikräuter-Stempelmassage	16,- €	32,- €	43,- €	59,- €
Thailändische-Aromaölmassage	16,- €	32,- €	43,- €	59,- €
Thailändische-Fußreflexzonenmassage	15,- €	25,- €	33,- €	45,- €

Nutchari und Wichsuda freuen sich auf Ihren Besuch.

Frankfurter Str. 53, Tel. 0 53 41 – 8 67 20 72 oder 0152 07 62 96 12

Änderungsschneiderei Aylin`s

Frankfurter Straße 50
38239 SZ-Thiede



Hose kürzen
4,50 €



Röcke kürzen
7,50 €

(c) gws 38239

Wir bieten u.a.

Jeanshose kürzen	7,00 €
Jeanshose, Reißverschluss	8,80 €
Hose, Handsaum kürzen	5,00 €

Öffnungszeiten mo - fr 9.00 - 12.30, 15.00 - 18.00 Uhr, sa 9.00 - 13.00 Uhr



GetränkePartner

Hier lacht der Durst!
GetränkeShop

Drive In



Wir schließen zum **10. August 2012**
und danken auf diesem Wege
unseren treuen Kunden.

GetränkeShop Drive in
Sezgin Özcelik • Frankfurter Straße 50 • 38239 Salzgitter-Thiede
Handy (0151) 22 34 73 42 • Öffnungszeiten: Mo - Sa, 9.00 - 20.00 Uhr

Ihre Partner für die komplette Hausinstallation!



LUTZ

ELEKTROINSTALLATION

Schäferwiese 12
38239 Salzgitter

Tel. (0 53 41) 29 21 49
Fax (0 53 41) 29 20 96

Makritzki

Zweigstelle der Lutz Elektroinstallation GmbH

Hammerschlag 10
38229 Salzgitter

Tel. (0 53 41) 1 44 67
Fax (0 53 41) 1 67 49

www.makritzki.de • www.lutz-sz.de

**Sanitär
Heizung
Elektro**

Service und Kundendienst
für Sanitär-, Heizungs-, Klima-
und Elektroanlagen

Solaranlagen, Photovoltaik
und Wärmepumpen

Haus-, Sicherheits- und
Netzwerktechnik

Telefonanlagen und
Kommunikationstechnik

Industrie- und
Automatisierungstechnik



Deutsche und Dalmatische Küche
Neue Küchenzeiten:

Mi + Do: 17:00 – 22:00 Uhr
Fr: 11:30 – 14:00 Uhr und 17:00 – 22:00 Uhr
Sa + So: 11:30 – 22:00 Uhr

**!!! Neue Speisekarte !!! Terrasse !!!
!!! Feiern bis 60 Personen !!!**

Restaurant Ratskeller
Lange Hecke 8
38239 SZ-Thiede
im OT Steterburg
Tel.: 0 53 41 - 8 86 28 71



Angebote:
Mi: Schnitzel satt
nur € 9,90
Do: Mjesano Meso
nur € 8,90



Bericht Handball 26. Wilhelm Goes-Cup 2012

Die einsetzende Schafskälte hatte das traditionelle, überregionale Kleinfeldhandballturnier des FC Viktoria Thiede für Damen- und Herrenmannschaften um den 26. Wilhelm Goes-Cup voll im Griff.

Dieses tat aber der Stimmung an den ersten beiden Turniertagen keinen Abbruch, eher der am Finaltag anhaltende Dauerregen, der dafür sorgte dass einige Teams aus verständlichen Gründen frühzeitig abreisten, um ihre Spieler/innen vor Verletzungen auf dem rutschigen Rasen zu schützen. Erstmals in der Geschichte des Cups hatte es überhaupt am Finaltag geregnet, dieses kannten die Verantwortlichen bisher nur aus den Vorrundenspielen.

Das Turnier begann mit dem nunmehr zum fünften Mal ausgetragenen Hobbyturnier. Hieran nahmen sechs Teams teil, wobei die Besonderheit darin bestand, dass nur max. zwei aktive Handballer ab der A-Jugend aufwärts gleichzeitig auf dem Feld stehen durften und Frauentore zudem doppelt zählten. Es gewannen die „Feuer Fresser“, ein Team der Berufsfeuerwehr, das alle Spiele für sich entscheiden konnte vor der 1. Fußballherren von Viktoria Thiede, die als „Kabine Quattro“ antraten und „Funspocht Stöckheim“.

In den Vorrundenspielen setzten sich alle Favoriten in ihren Gruppen durch. Schön war es, dass alle 32 gemeldeten Mannschaften da waren und zudem alle Spiele pünktlich ausgetragen werden konnten, da sowohl Schiedsrichter als auch Mannschaften rechtzeitig auf den jeweils fünf vorhandenen Spielfeldern bereit standen. Dieses hatte es auch die 25 Jahre zuvor nicht gegeben, leichte Verzögerungen waren eigentlich immer an der Tagesordnung.

Da es zudem trocken blieb, konnte man im Anschluss eine schöne Turnierparty feiern, bei der die vom Osterfeuer bekannte Thieder Band „Nightline“ aufspielte und im Anschluss daran DJ Kucki bei der Disco in der KJT Thiede den Besuchern ordentlich einheizte.

Nach dem Spielerfrühstück, das die 1. Damenmannschaft von Viktoria wieder hervorragend organisiert hat, begannen am Finaltag die End- und Trostrundenspiele zunächst bei trockener Witterung, doch nach einer Stunde setzte der Dauerregen ein. Darunter litt besonders das Endrundenturnier der Damen, bei dem gleich drei von sechs Mannschaften frühzeitig die Heimreise antraten.

Das Damenturnier gewann somit zum dritten Mal in Folge das Team XY ungelöst und Freunde. Mit diesem Erfolg konnte man sich auch den seit 1989 ausgespielten Wanderpokal endgültig sichern. Zweiter wurde TV Gut Heil Barum vor Viktoria Thiede 1.

Die Trostrunde der Damen gewann nach 1987 zum zweiten Mal der MTV Immendorf, der das Finale gegen Eintracht Braunschweig 2 mit 4:1 gewann. Dritter wurde Viktoria Thiede 2, die am Turnierwochenende erfahren haben, dass sie nun doch noch in die 1. Regionsklasse aufgestiegen sind.

Im Herrenturnier setzte sich im Finale der nunmehr 12fache Cupsieger, die TG Lennep aus Remscheid mit 7:2 gegen den TV Mascherode durch. Im Spiel um den 3. Platz kam es zu einem Vereinsderby, das Viktoria Thiede 1 mit 9:7 gegen Viktoria Thiede 2 gewann.



Die Trostrunde der Herren gewann SG Misburg durch einen 8:3 Finalerfolg gegen MTV Immendorf 2. Dritter wurde der TSV Salzgitter.

Insgesamt zeigten sich die Verantwortlichen von Viktoria Thiede um Thiedes Handballobmann Immo Hübener sowie dessen stellvertretende Abteilungsleiterin Kristin Eimecke trotz der Wetterkapriolen zufrieden mit der Veranstaltung.

Ein großes Dankeschön an alle Helferinnen und Helfer im Verein, die zum Erfolg des Turnieres beigetragen haben.

Immo Hübener

Seit einem Jahr in Thiede ... wir würden uns freuen, Sie kennen zu lernen!



www.naventure.de

Thore Langelüdecke
Dipl. Freizeitwissenschaftler

Alte Poststraße 22
38239 Salzgitter-Thiede

Mobil: +49-(0)176-20027144
E-mail: info@naventure.de

Wir bieten unter anderem:

Erlebnispädagogik ◆ **Outdoor Training** ◆ **Incentives**
Geburtstagsveranstaltungen ◆ **Fortbildungen**



Fleischerei & Partyservice

mit
Herz

Familie Günther
Schulring 24a ♦ Tel. 26 44 17

Wir bieten Ihnen ...

Fleisch- und Wurstspezialitäten **aus eigener Herstellung**
sowie Salate, Käse-Spezialitäten, belegte Brötchen,

Grill- und Pfannenspezialitäten

und vieles mehr ...

Wir sind für Ihre Wünsche offen, beraten Sie gern
und freuen uns auf Ihren Besuch!



Unsere Aktion für Sie:

- 9. - 14. Juli:** La Roche Posay® Hautanalyse- und Beratungswoche
- 4. September:** Caudalie® Spa- und Kosmetiktag
- 5. September:** Bio-H-Tin® Haut- und Nagelberatung

Apotheker Björn Westphal ♦ Frankfurter Str. 54 - 56 ♦ 38239 Salzgitter-Thiede
Tel.: 0 53 41 / 26 217 ♦ Fax: 0 53 41 / 26 268 ♦ post@apotheke-thiede.de

Öffnungszeiten: Mo - Fr 8.00 - 18.30 Uhr ♦ Sa 8.00 - 13.00 Uhr

Straßendienst
im Auftrag des

ADAC

0180 2 22 22 22

Dt. Festnetz 6 Cent/Anruf;
dt. Mobilfunk max.42 Cent/Min.

KLAUS LASSEN

www.autoverwertung-lassen.de

Abschlepp- und Bergungsdienst

Frankfurter Str. 81 und

Straßendienst / Pannenhilfe

Wolfenbütteler Str. 90

Mietwagen / gebr. Ersatzteile

38239 Salzgitter-Thiede

Autoverwertung / Kfz-Handel

Tel. (0 53 41) 2 63 10

Fax (0 53 41) 26 65 75

klaus-lassen@t-online.de



Einkaufen und sich wohl fühlen

Dekostübchen

Kaufen Sie Geschenke
in angenehmer
Atmosphäre.

Klangschalen-Massage

Schenken Sie sich oder ihren Lieben doch
etwas Ruhe und Entspannung mit einem
Gutschein für eine Klang-Massage.
Den Preis hierfür bestimmen Sie.



Unter den Eichen 4
(gegenüber Fleischerei Günther)
38239 Salzgitter-Thiede
Tel. 0160 - 91 22 95 22

Öffnungszeiten:
Mo 15.00 – 18.00 Uhr
Di – Fr 10.30 – 13.00 und 15.00 – 18.00 Uhr
Sa 10.00 – 13.00 Uhr

Außerdem steht für Sie unser **Hermes Paket Service** bereit.



Tradition in Steterburg

Zum Gambrinus

Seit 1957 steht der Name
für mehr als nur Gastronomie.
Familiäre und freundliche Atmosphäre
sowie die gute Küche
geben unserem Haus seinen
unverwechselbaren Charakter.

Kehren Sie ein und überzeugen Sie sich selbst!

Gern richten wir Ihre Familienfeier in unserem Festsaal aus.

Es lädt Sie herzlich ein:

Hannelore Schöpe

Gerhart-Hauptmann-Straße 1

Tel. 0 53 41 - 26 06 50

Öffnungszeiten: Dienstag: Ruhetag

Mittwoch bis Montag: durchgehend 11.00 - 1.00 Uhr

Sonn- und Feiertag: Frühschoppen 10.00 - 13.00 Uhr und 18.00 - 1.00 Uhr

Familienzentrum St. Bernward

Die ersten Schritte sind getan, seit unsere Kindertagesstätte Ende letzten Jahres zum Familienzentrum wurde.

Wir haben Begegnungsräume und Begegnungsmöglichkeiten geboten. Wie auf den Fotos zu sehen ist, nutzen die Menschen aus Steterburg, Thiede und Umgebung gern die Möglichkeit, sich zu treffen und sich kennen zu lernen.



unser Eltern-Kind-Treff



unser interkulturelles Frauenfrühstück

Daraus entstanden ist der Wunsch nach weiteren Aktivitäten:

Jeden Donnerstag

findet ein **Eltern-Kind-Treff** in der Zeit **von 9.30 bis 11.00 Uhr** in unseren Räumlichkeiten statt.

Am 6. Juli und am 14. September

wird ein **interkulturelles Frauenfrühstück** im Gemeindefarrnsaal angeboten - um Anmeldung wird gebeten.

Ab 17. September, 18.00 Uhr,

findet ein **Bewerbungstraining für Jugendliche** mit Computereinführung, 5x montags, statt.

Referenten: Jana Liebe und Tobias Unruh. Anmeldung erforderlich.

Im September ist ein **Basarwochenende**, jeweils mit Kuchenverkauf, geplant:

22.09. 10-12 Uhr Kleider- und Spielzeugbasar in unserer **KiTa** in Kooperation mit dem Kolpinglädchen

23.09. 14-16 Uhr Kleider- und Spielzeugbasar im **KJT**, Am Sportpark 9

Die Standgebühr beträgt für beide Basare 5,- Euro plus eine Kuchenspende. Wer einen Kleiderständer mitbringt zahlt 2,- Euro extra.

Die Tischreservierungen sind ab **31. August** unter folgenden Rufnummern möglich:



Für die Kindertagesstätte: 0 53 41 / 26 55 03 Katja Kepp

Für das KJT: 0 53 41 / 26 44 26 Silvia Wirsing



**Wenn Sie Lust haben, neuen Menschen zu begegnen,
dann schauen Sie doch mal bei uns vorbei!**

Familienzentrum St. Bernward

Pappeldamm 111, 38239 Salzgitter

Tel.: 0 53 41 / 26 55 03, E-Mail: kita-bernward@t-online.de

Leitung: Ulrike Bruschke,

Ansprechpartner für das Familienzentrum: Katja Kepp

Buchholz Bestattungen



**Erd- und Feuerbestattungen - Überführungen
Erledigung aller Formalitäten - Beratung und Vorsorge**

Seit 4 Generationen Ihr zuverlässiger Bestatter in Thiede

Frankfurter Straße 33, 38239 Salzgitter

Telefon 26 60 16



Sonnen- und Beautystudio CLEOPATRA

Neuanlage
35 €

Fingernagel-Fachstudio

Gönnen Sie sich Schönheit und Entspannung
in Ihrem Schönheitsstudio und Sonnenstudio.
Wir präsentieren Ihnen
ein umfangreiches Angebot an Behandlungen, z.B.:

Geschenkgutscheine

Immer ein schönes Geschenk
zum Verwöhnen.

Gutscheine sind in jeder Preisklasse
bei uns erhältlich.

- *Kosmetik
- *Nagel-Design
- *Maniküre
- *Massagen
- *Med-Fußpflege
- *Haarentfernung
- *Permanent Make-up
- *Sonne satt! Für 24,50 €

Breslauer Straße 35 B
Telefon 0 53 41 - 26 01 36

38239 SZ-Thiede
mobil 0151 - 17 82 53 73

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Thieder Ink TATTOO



seit 1974

Erich Marske

Dachdeckereibetrieb GmbH

Inh.: Peter & Dirk Marske



Schulring 18 · 38239 SZ-Thiede

 **05341-264867**

www.dachdeckerei-marske.de



seit 1974

Erich Marske

Dachdeckereibetrieb GmbH

Inh.: Peter & Dirk Marske



- **Dacheindeckung**
- **Fassadenarbeiten**
- **Klempnerarbeiten**
- **Wärmedämmung**
- **Kleinreparaturen- Notdienst**

Ausbildung für Tiefbauunfälle

Tiefbauunfälle gehören nicht unbedingt zu den häufigsten Einsatzgründen im Bereich der Freiwilligen Feuerwehren.

Doch um auch im Einsatzfall auf solche Situationen vorbereitet zu sein und die richtige Vorgehensweise trainieren zu können, existiert hierfür ein sogenannter Simulationscontainer bei der Berufsfeuerwehr Kassel.

Dabei handelt es sich um einen mit Mehabit gefüllten Container, in dem verschiedene Rettungsszenarien bei Tiefbauunfällen geprobt werden können. Mehabit ist ein Dämmstoff, der dem Rieselverhalten von Sand und Kies sehr nahe kommt. Dieser Übungscontainer wurde nun für einige Wochen an die Berufsfeuerwehr Salzgitter ausgeliehen, wo am 26. und 27. April 2012 auch 11 Kameraden unserer Wehr die Gelegenheit hatten, zu trainieren.



Neben einer theoretischen Einweisung ging es im praktischen Teil um die Errichtung eines senkrechten Verbaus im Einsatzfall zur Sicherung der weiteren Maßnahmen der Rettungskräfte. Im zweiten Schritt wurde die Rettung der verschütteten und/oder verletzten Person mittels Schleifkorbtrage geübt.

Insgesamt eine sehr interessante Unterweisung, die in dieser Form bisher noch nicht angeboten und von allen Teilnehmern als sehr praktikabel empfunden wurde.

Bereits zwei Wochen später konnten die erworbenen Kenntnisse bei einem Realeinsatz angewendet werden. Bei Rohrstandhaltungsarbeiten war ein Arbeiter in eine ca. 4 Meter tiefe Baugrube gestürzt. Dabei landete er mit dem Rücken auf einem Wasserrohr. Beim Eintreffen der Einsatzkräfte war der Mann jedoch ansprechbar und es stellte sich heraus, dass die Verletzungen nicht so schlimm waren wie es die Einsatzmeldung vermuten lies.

Michael Rode

Friseursalon **YASMIN**

**Montags
geöffnet!**

Schäferwiese 6a (neben Rossmann)

Telefon: 0 53 41 / 26 75 80

Die erste Adresse
beim Service,
die neue Adresse
für Sie.



Geschäftsstelle Frank Marquardt

Schulring 16, 38239 Salzgitter

Telefon 05341/1863302

frank.marquardt@oeffentliche.de

Öffnungszeiten

Mo–Fr 9.00–12.30 Uhr

Di u. Do 15.00–17.00 Uhr

und nach Vereinbarung



ÖFFENTLICHE

Kleingärtnerverein „Fortuna“ e.V. Steterburg 38239 Salzgitter, Pappeldamm 85a



www.kgv-fortuna-steterburg.de



Der Mai ist gekommen

und auch der frische Matjes aus dem hohen Norden. Der Kleingärtnerverein „FORTUNA“ hat, wie in den vergangenen Jahren, das Fischessen verbunden mit dem Frühschoppen durchgeführt. Diese Veranstaltung hat bereits Tradition. Der Matjes wurde ganz frisch aus dem hohen Norden abgeholt und dann im Vereinsheim zubereitet. Sackweise wurden Kartoffeln gewaschen, die dann frisch gekocht auf den Tisch kamen.

Den Auftakt bildete das Aufstellen des Maibaumes, musikalisch begleitet durch den Fanfarenzug der Feuerwehr Salzgitter. Um 10.00 Uhr begann der Fanfarenzug mit seiner schmissigen Musik. Zu diesem Zeitpunkt wurden sieben Grad gemessen. Zum Glück blieb der Regen aus, das sah einen Tag vorher noch ganz anders aus. Als das Lied „Der Mai ist gekommen ...“ gespielt wurde, haben viele Textsichere lauthals den Text mitgesungen. Ab 11.00 Uhr wurde im Saal weiter gespielt und gesungen.

Ab 12.00 Uhr begann dann die Schlacht am Büffet. Lange Schlangen bildeten sich, um den leckeren Matjes in Empfang zu nehmen. Der Vorsitzende, Georg Kunczak, bedankte sich beim Fanfarenzug und den Helfern, ohne die eine solche Veranstaltung nicht durchgeführt werden kann sowie den Helfern im Hintergrund. 130 Teilnehmer wurden beköstigt, jeder kann sich vorstellen, welche Menge an Kartoffeln gekocht werden mussten.

Erneut eine hervorragende Veranstaltung, die nach dem Essen noch nicht zu Ende war. Noch lange blieben die Teilnehmer beisammen. Der Vorsitzende versprach den Anwesenden eine weitere Veranstaltung im kommenden Jahr. Im Jubiläumsjahr „70 Jahre Fortuna“ erneut eine gelungene Veranstaltung.

Manfred Stenzel



MEIN KLEINES REICH



Kosmetik und Fußpflege zum Wohlfühlen

Lassen Sie sich und Ihre Haut verwöhnen!

Sabine Bock

Fachkosmetikerin und med. Fußpflege

Panscheberg 51 ☎ 26 69 77

UWE RHEIN

- RECHTSANWALT -
- FACHANWALT FÜR FAMILIENRECHT -

Frankfurter Straße 90
38239 Salzgitter

Telefon: 0 53 41 - 29 20 90
Telefax: 0 53 41 - 29 20 88

Familienrecht

Scheidungen, Elternunterhalt, Kindes- und Ehegattenunterhalt,
Sorge- und Umgangsrecht, Vermögensauseinandersetzung, Eheverträge

Erbrecht

Testamente und Erbverträge, Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung,
Erbstreitigkeiten, Erbengemeinschaft und ihre Auseinandersetzung,
Pflichtteilsrecht, Erbscheinsverfahren, Testamentsvollstreckung

Mietrecht

Kündigungen, Zahlungs- und Räumungsklage, Räumungsvollstreckung

MARK CH. STEIN

- RECHTSANWALT -
- FACHANWALT FÜR ARBEITSRECHT -

Frankfurter Straße 90
38239 Salzgitter

Telefon: 0 53 41 - 29 20 90
Telefax: 0 53 41 - 29 20 88

Arbeitsrecht

Arbeitsrechtliche Vertretung von Arbeitnehmern/-innen und Arbeitgebern

Verkehrsrecht

Unfallregulierung
(Durchsetzung von Schadensersatz- und Schmerzensgeldansprüchen)

Straf- und Bußgeldrecht

Rechtsverteidigung in Straf- und Bußgeldsachen

Baurecht

Durchsetzung baurechtlicher Ansprüche (Werkvertrag, VOB)
von Bauherren, Handwerkern und Bauträgern

Neues vom Thieder-Tanzsport-Center

... wo Tanzen Spass macht!



➤➤➤ Unser Trainingsangebot ...

... für Erwachsene:

Sonntag	18.15 - 19.45 Uhr	Breitensport in der Turnhalle GS Steterburg (bis Ende September wegen Renovierung GS Steterburg)
Dienstag	19.30 - 20.30 Uhr 20.30 - 22.00 Uhr	Turnier-Training Latein Turnier-Training Standard im Vereinsheim Glück-Auf, Gebhardshagen
Mittwoch	18.45 - 19.30 Uhr	Orientalischer Tanz im KJT Thiede
Donnerstag	19.30 - 21.00 Uhr	Anfänger & Wiedereinsteiger im KGV Fortuna

... für Kinder und Jugendliche im KJT Thiede:

Mittwoch	14.30 - 15.15 Uhr 15.15 - 16.00 Uhr 18.00 - 18.45 Uhr	Kindertanzen Jahrgang 2007 - 2008 Kindertanzen Jahrgang 2005 - 2006 Orientalischer Tanz ab 8 Jahre
Freitag	14.30 - 15.15 Uhr 15.15 - 16.00 Uhr 16.00 - 16.45 Uhr	Juniorentanzen Jahrgang 2003 - 2004 Juniorentanzen Jahrgang 2000 - 2002 Juniorentanzen Jahrgang 1997 - 1999

➤➤➤ Termine ...

01.12.2012 um 20.00 Uhr **Ball „Nacht des Tanzens“ im Hotel am See**

➤➤➤ Vorschau ...

Workshop „Disco-Fox, Walzer and more“
mit unseren Trainern Tanja und Martin ab Anfang Oktober

➤➤➤ Schnupperstunden sind jederzeit möglich!

Informationen und Anmeldung bei Stefan Burkart unter
Tel. 0 53 44 - 59 37 oder unter www.ttc-sz.de und info@ttc-sz.de

		<i>Friseursalon</i> Makbule & Ferhan	
Am Sternkamp 12, 38239 SZ-Steterburg		☎ (05341) 2 62 88	
Öffnungszeiten Dienstag bis Freitag 9.00 - 18.00 Uhr Samstag geschlossen			
Moni ist Dienstag- und Freitagvormittag für Sie da!			

Impressionen: Nachwuchs in den Riede-Auen

Wie schon in den Jahren zuvor brütete auch in diesem Frühling wieder ein Schwanenpärchen in den Riedeauen. Dieses Jahr ist die Familie um sechs kleine Schwäne größer geworden. Schwanenpärchen bleiben ein Leben lang zusammen.



Fotos:
Klaus Gutzmer



NYKIEL
MESSEBAU MÖBEL - INNENAUSBAU

Besuchen Sie uns auf unserer Seite
www.nykiel-salzgitter.de

Wir garantieren sach- und fachgerechte Handwerksarbeit
aus einem modernen Fachbetrieb für die Bereiche:

Beratung

Messebau:

Systemstände oder in konventioneller Bauweise.

Entwurf/Planung

Innenausbau:

Arztpraxen, Ladenbau, Komplettausstattungen.

Produktion

Möbel:

Einbauschränke, Einzeilmöbel, Theken, Trennwände.

Service

Sonderbau:

Drehbühnen, Computerleitstände, Stadtpodeste.

Betrieb: Sudetenstraße 5 38239 Salzgitter OT Watenstedt-Ost

Lager: Beddinger Weg 6 38239 Salzgitter-Thiede

Tel. 0 53 41 - 26 194

Fax 0 53 41 - 26 58 81

Mail info@nykiel-salzgitter.de

Wir sind Mitglied im Bundesverband des holz- und kunststoffverarbeitenden Handwerks

MAXIMUM CASINO

**Wolfenbütteler Str. 5
38239 Salzgitter
Thiede
24 h open**

**Lange Hecke 2
38239 Salzgitter
Steterburg
8.00 - 24.00 open**

***Sonntags
Herrentag***

***Mittwochs
Ladies-Day***

**Ein kleines Dankeschön
für Sie von uns!**

- Einmalig pro Person an jedem letzten Mi./So. im Monat

**** Novo Line II * Magie * Crown Admiral ****

**** Monopoly * Bally Wulff * Gaminator III ****



Ambulanter
Krankenpflagedienst
Tagespflege

STRUNK

Ambulanter Krankenpflagedienst

Häusliche Pflege individuell

Wir erfüllen sämtliche Leistungen der gesetzlichen Kranken- und Pflegekassen und wir sind immer für Sie da, wenn es um die medizinische Versorgung, Pflege und Betreuung geht.

Die MitarbeiterInnen sind ausgebildete und geschulte Fachkräfte, die Ihnen auf höchstem Niveau in den Bereichen der Grundpflege, der medizinischen Versorgungspflege und der Hauswirtschaft zur Seite stehen können.

Tagespflege

In unserer Tagespflege bieten wir insbesondere durch geronto-psychiatrische Betreuung unseren Kunden eine sinnvolle Beschäftigung zur Aufrechterhaltung der Eigenständigkeit, der Bewegungsfähigkeit und des geistigen Vermögens.

Rufen Sie uns an! Gern kommen wir auch zu einem unverbindlichen und natürlich kostenlosen Beratungsgespräch zu Ihnen ins Haus.

Ihre Ansprechpartner in allen Fragen der Rund-um-Betreuung:

Larissa Schmidt
0 53 41 - 29 38 63
0171 - 15 13 682
pflagedienst-strunk@arcor.de

Brigitte Strunk
0 53 41 - 26 51 30
0171 - 54 52 399
brigitte-strunk@arcor.de

**In Notfällen auch nachts
(24-Stunden-Service-Telefon mit Rufbereitschaft)**

Notdienstnummer 116 117

Bei akuten Gesundheitsproblemen außerhalb der Sprechstunde Ihres Arztes rufen Sie bitte diese Notdienstnummer an.

Dort nennt man Ihnen den ärztlichen Bereitschaftsdienst.

Falls Sie aber dennoch zunächst direkt bei Ihrem Arzt anrufen möchten, hier die bisher veröffentlichten Adressen bzw. Rufnummern.

Ärzte in Thiede

Dres. Siebold / Siebold	26 41 07	Frankfurter Straße 54-56
M. Lim	29 24 28	Panscheberg 23
Dr. Kohl	2 61 89	Unter den Eichen 16/18
Dres. Dilovan / Piesker	2 63 34	Beddinger Weg 6
Dres. Nurtanio / Woitschek / Kling	2 94 50	Panscheberg 23

I M P R E S S U M

Herausgeber:

Arbeitskreis Thiede e.V., Christiane Sander, 38239 Salzgitter, Ellernweg 8,
Tel. (0 53 41) 29 25 41, E-Mail: cubsander@alice-dsl.net
Bank: Volksbank Braunschweig Wolfsburg eG (BLZ 269 910 66), Konto 6 322 930 000

Druck:

Druckerei Kotulla, 38304 Wolfenbüttel, Goslarsche Str. 54 a, Tel. (0 53 31) 4 50 42

Ansprechpartner der Redaktion für Artikel und Anzeigen

U. Lehne (ule)	38239 Salzgitter Frankfurter Straße 106	Tel. (0 53 41) 26 53 75 E-Mail: ule-38239@t-online.de
G. Wulfhorst (gw)	38239 Salzgitter Riedestraße 12	Tel. (0 53 41) 26 42 13 E-Mail: 38239gw@thiede.de

- Es gilt die Anzeigenpreisliste 1999.
Für den Inhalt der Anzeigen sind die Inserenten verantwortlich.
- Alle Angaben und Veranstaltungstermine sind ohne Anspruch auf Vollständigkeit und Gewähr.
- Leserbriefe müssen nicht die Meinung der Redaktion bzw. des Herausgebers wiedergeben.
Kürzungen bleiben der Redaktion vorbehalten.
- Keine Haftung für unverlangt eingesandte Texte.
Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung.
- Drucktechnisch bedingte Farb-, Kontrast- und/oder Helligkeitsunterschiede sind nicht ganz auszuschließen.

**Termine für
die nächste
Ausgabe !**

Redaktionsschluss: **17. August 2012**
Erscheinungstermin: **Ab 17. September 2012 (38. Woche)**

GOES Freiluft-Tennishallen

Tennis spielen mit neuem Komfort



Spieren Sie auf dem Gelenke schonenden Schwingboden
mit dem neu verlegten und optimal bespielbaren Strukturvelours.

Kontakt über www.tc-sw-steterburg.de

tennis CLUB  
S.W. STETERBURG E.V.

Tischlerei **GOES**

**Wintergärten, Carports und Überdachungen
Fenster und Türen aus Kunststoff oder Holz**

Frankfurter Straße 115g - 38239 Salzgitter-Thiede

 05341 - 29310  293166

www.tischlerei.goes.de

 tischlerei@goes.de